



DOCUMENT SHREDDER

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

**SV DOKUMENTFÖRSTÖRARE
BRUKSANVISNING**

Översättning av originalinstruktioner

**DE AKTENVERNICHTER
BEDIENUNGSANLEITUNG**

Übersetzung der Originalanleitung

**NO MAKULERINGSMASKIN
BETJENINGSANVISNINGER**

Oversættelse av originalinstruksjonene

**FI PAPERISILPPURI
KÄYTTÖOHJE**

Alkuperäisten ohjeiden käännös

**DA MAKULERINGSMASKINE
BETJENINGSVEJLEDNING**

Oversættelse af den originale vejledning

**FR DESTRUCTEUR DE DOCUMENTS
INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

Traduction des instructions d'origine

**PL NISZCZARKA DO DOKUMENTÓW
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Przekład instrukcji oryginalnej

**NL PAPIERVERNIETIGER
BEDIENINGSINSTRUCTIES**

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

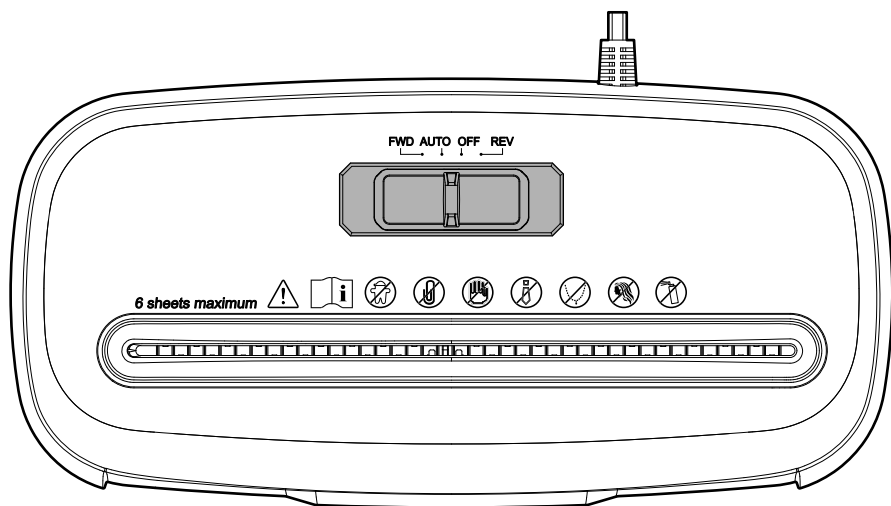
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB 2026-04-16

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**





1 Introduction

1.1 The product

The product is a document shredder for domestic use.

1.2 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Safety class II
	Indoor use.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	The product is not a toy. Do not let children play with the product.
	Keep your hands away from the infeed opening.
	Keep loose clothing away from the infeed opening.
	Keep hanging jewellery away from the infeed opening.
	Keep long hair away from the infeed opening.
	Do not use sprays when cleaning the interior or exterior of the product. Do not use flammable substances near the product.

1.3 Product overview

Figure 1

1. 4-position switch
2. Infeed opening
3. Waste bin

2 Safety

2.1 Safety definitions

! WARNING! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

! CAUTION! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

NOTE! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation

! WARNING! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read and obey the warning instructions before operation.
- Do not use the product if you are tired, ill, or intoxicated. This will decrease your vision, alertness, coordination and judgement.
- Do not let these persons operate the product independently or without instructions on safe use and hazards:
 - Children less than 8 years.
 - Persons who do not know the product sufficiently.
 - Persons with disabilities.
- Children must not play with the product.
- Children must not clean or do maintenance on the product independently.
- Keep children and animals at a safe distance during operation of the product.
- Stop the product before you pull out the power plug.
- Do not pull the power cable to pull out the plug.
- Make sure that the product stands on a level, stable surface and at a safe distance from edges, during operation.
- Make sure that the product, power cable or plug cannot fall into water, and that water cannot get into the product.
- Do not put the product near or above a fire or other heat sources.
- Loose clothing, long hair, and jewellery can be pulled into the feed opening. This can result in injury.
- Do not put paper clips, laminated sheets, photos, plastic pockets or textiles into the product.

- Remove all staples before you use the product. Staples can cause damage to the shredding system.
- Do not put envelopes, labels, or other materials with glue or sticky material into the product.
- Do not put wet or damp paper into the product, it can wind round the shredding unit and cause damage to the product.
- Do not put more than 6 sheets of paper into the product at the same time. Too much paper can cause damage to the product.
- Make sure that the mains voltage agrees to the rated voltage on the type plate. Connect the plug to a grounded power outlet.
- Connect the product to an easily accessible power outlet.
- Do not put any objects on the power cable. Do not bend the power cable.
- Disconnect the power cable and refer to an approved service personnel if:
 - The power cable or plug is damaged.
 - If liquid gets into the product.
 - If the product does not operate correctly.
- Do not try to open the casing of the product because of the risk of electric shock
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.
- Use the product only for its specified function.

3 Installation

3.1 To install the product

- 1 Put the product on a level and stable surface.
- 2 Make sure that the waste bin is correctly attached.
- 3 Connect the power cable to a close by power outlet.

4 Operation

Figure 2

FWD: Forward mode

AUTO: Standby mode

OFF: Stop

REV: Reverse mode

4.1 To operate the product

WARNING! When the product is in AUTO-mode, the product starts automatically when you put a paper into the infeed opening.

WARNING! Do not operate the product for more than 2 minutes continuously.

CAUTION! Stop the product immediately if there is a paper blockage.

- 1 Move the switch to the "AUTO" position. The product is on standby.
- 2 Put the paper vertically into the paper entry. The product will start to shred automatically and return to standby mode when it is done.

4.2 To clear a paper blockage

CAUTION! Do not use the reverse "REV" function if it is not necessary, because it can cause particles to collect around the infeed openings. This decreases the capacity of the product.

CAUTION! Do not use the "REV" function if the waste bin is full, because it can cause paper strips in the waste bin to get caught in the blades.

- 1 Move the switch to the "FWD" position to feed the paper forward.

Note! If the paper blockage is not cleared, set the switch to the "REV" position. The blades turn in the reverse direction to remove the paper.

- 2 If there still is a paper blockage, stop the product and pull out the power plug.
- 3 Pull out the paper from the product manually. Use tweezers or a thin rod to pull or push the paper out of the infeed mechanism.

4.3 The overheating protection

CAUTION! Do not put more than 50 sheets of paper into the product in one operation. Continuous use for more than 2 minutes will activate the overheating protection.

- If the product get too hot, move the switch to OFF. Disconnect the power supply and let the product become cool for a minimum of 40 minutes.

5 Storage

- If the product is not going to be used for a long period of time, disconnect the power supply, keep the product in a clean and dry area, where children and pets do not have access to it.

6 Maintenance

⚠ WARNING! Disconnect the power supply before you clean or do maintenance on the product.

⚠ CAUTION! To prevent damage to the product, do not use harsh detergents or abrasive cleaners.

- Clean the product with a dry cloth regularly.
- Use a tweezer or thin rod to clean the blades from paper remnants.
- Remove shredded papers from the waste bin before it is full.

7 Troubleshooting

Problem	Possible cause	Task
The product does not automatically stop after it shredded paper.	The waste bint is full and the shredded paper can not fall down.	Disconnect the power plug and remove paper from the waste bin.
		Stop the product and disconnect the power plug. Push down or remove the shredded paper.
The paper feed or the blade rotation is normal but there are paper caught near the entry.	The paper got caught in the slots of the blades.	Stop and disconnect the product. Refer to “4.2 To clear a paper blockage” on page 6
The product does not start when you add more paper into the product.	There is a piece of paper that cause blockage to the sensor of the feeding mechanism.	During operation, wait until the product fully shreds the paper before you put the next sheet into the product.
There is paper in the entry but the product does not start.	The paper does not activate the sensor.	Adjust the position of the paper.
	The paper is too thin, too soft, wet or too creased.	Fold the paper and put it in the infeed opening.

8 Discard

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

9 Technical data

Specification	Value
Voltage	230V ~ 50Hz 0.9 A
Volume	10 L
Cord length	1.2 m
Paper entry width	220 mm
Shred capacity	6 sheets (A4)
Shredding speed	3 m/min
Operating cycle	2 min
Dimensions (DxHxL)	14.2 x 31.6 x 29.2 cm
Weight	1.4 kg

1 Inledning

1.1 Produkten

Produkten är en dokumentförstörare för hushållsbruk.

1.2 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Säkerhetsklass II
	För användning inomhus.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -förfordningar.
	Produkten är inte en leksak. Låt inte barn leka med produkten.
	Håll händerna borta från inmatningsöppningen.
	Håll löst sittande kläder borta från inmatningsöppningen.
	Håll hängande smycken borta från inmatningsöppningen.
	Håll långt hår borta från inmatningsöppningen.
	Använd inte något spraymedel vid rengöring av produktens in- eller utsida. Använd inte brandfarliga ämnen i närheten av produkten.

1.3 Produktöversikt

Bild 1

1. 4-lägesomkopplare
2. Inmatningsöppning
3. Soptunna

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

! VARNING! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

! FÖRSIKTIGHET! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

OBS! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning

! VARNING! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

- Läs och följ varningsanvisningarna före användning.
- Använd inte produkten om du är trött, sjuk eller berusad. Dessa försämrar din syn, uppmärksamhet, koordination och omdömesförmåga.
- Låt inte följande personer använda produkten på egen hand eller utan att ha fått instruktioner om säker användning och eventuella faror:
 - Barn under 8 år.
 - Personer som inte känner till produkten tillräckligt.
 - Personer med funktionshinder.
- Barn får inte leka med produkten.
- Barn får inte rengöra eller utföra underhåll på produkten på egen hand.
- Håll kringstående, särskilt barn och djur, på säkert avstånd under användning av produkten.
- Stäng av produkten innan du drar ur kontakten.
- Dra inte i själva strömkabeln för att dra ut kontakten.
- Se till att produkten står på ett jämnt och stabilt underlag och på ett säkert avstånd från kanter under användning.
- Se till att produkten, strömkabeln eller kontakten inte kan falla ner i vatten och att vatten inte kan tränga in i produkten.
- Placera inte produkten i närheten av öppen eld eller andra värmekällor.
- Lösa kläder, långt hår och smycken kan dras in i inmatningsöppningen. Detta kan leda till personskada.
- Mata inte in gem, laminerade ark, foton, plastfickor eller textilier i produkten.

- Ta bort alla häftklamrar innan du använder produkten. Häftklamrar kan orsaka skador på strimlingsenheten.
- Mata inte in kuvert, etiketter eller andra material som har lim eller klabbigt material i produkten.
- Mata inte in vått eller fuktigt papper i produkten, det kan slingra sig runt strimlingsenheten och orsaka skador på produkten.
- Mata inte in mer än 6 pappersark i produkten samtidigt. För mycket papper kan orsaka skador på produkten.
- Kontrollera att huvudspänningen stämmer överens med märkspänningen på typskylten. Anslut kontakten till ett jordat eluttag.
- Anslut produkten till ett lättåtkomligt eluttag.
- Placera inte några föremål på strömkabeln. Böj inte strömkabeln.
- Koppla bort strömkabeln och kontakta en auktoriserad serviceverkstad:
 - Om strömkabeln eller kontakten är skadad.
 - Om vätska tränger in i produkten.
 - Om produkten inte fungerar som den ska.
- Försök inte att öppna produktens hölje, på grund av risken för elektrisk chock.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.

3 Installation

3.1 Att installera produkten

- 1 Placera produkten på ett plant och stabilt underlag.
- 2 Se till att papperskorgen är korrekt monterad.
- 3 Anslut strömkabeln till ett närliggande eluttag.

4 Användning

Bild 2

FWD: Framåt-läge

AUTO: Standbyläge

OFF: Stopp

REV: Back-läge

4.1 Att använda produkten

! WARNING! När produkten är i AUTO-läge startar produkten automatiskt när du matar in ett papper i inmatningsöppningen.

! WARNING! Använd inte produkten längre än 2 minuter åt gången.

! FÖRSIKTIGHET! Stoppa omedelbart produkten om det blir en pappersblockering.

- 1 Ställ omkopplaren i läge AUTO. Produkten är i standbyläge.
- 2 Mata in pappret lodrätt i pappersinmatningen. Produkten börjar strimla automatiskt och återgår till standby-läge när den är klar.

4.2 Att rensa en pappersblockering

! FÖRSIKTIGHET! Använd inte back-läget REV om det inte är nödvändigt, eftersom det kan leda till att partiklar ansamlas runt inmatningsöppningarna. Detta minskar produktens kapacitet.

! FÖRSIKTIGHET! Använd inte REV-funktionen om papperskorgen är full, eftersom pappersremсор i papperskorgen då kan fastna i skärbladen.

- 1 Ställ omkopplaren i läge FWD för att mata pappret framåt.

Obs! Om pappersblockeringen inte rensas, ställ omkopplaren i läge REV. Skärbladen roterar då i motsatt riktning för att avlägsna pappret.

- 2 Om det fortfarande finns en pappersblockering ska du stoppa produkten och dra ut kontakten.
- 3 Dra ut pappret från produkten manuellt. Använd en pincett eller en tunn pinne för att dra eller peta ut pappret ur inmatningsmekanismen.

4.3 Överhettningsskydd

! FÖRSIKTIGHET! Mata inte in mer än 50 pappersark i produkten under ett och samma användningstillfälle. Kontinuerlig användning i mer än 2 minuter aktiverar överhettningsskyddet.

- Om produkten blir för varm, ställ omkopplaren i läge OFF. Koppla bort produkten från strömförsörjningen och låt den svalna i minst 40 minuter.

5 Förvaring

- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den kopplas bort från strömförsörjningen och förvaras på en ren och torr plats, utom räckhåll för barn och husdjur.

6 Underhåll

⚠ VARNING! Koppla bort produkten från strömförsörjningen innan du rengör eller utför underhåll på den.

⚠ FÖRSIKTIGHET! För att undvika skador på produkten, använd inte starka eller slipande rengöringsmedel.

- Rengör produkten regelbundet med en torr trasa.
- Använd en pincett eller en tunn pinne för att rengöra bladen från pappersrester.
- Ta bort strimlat papper från papperskorgen innan den är full.

7 Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Produkten stannar inte automatiskt efter att den har strimlat papper.	Papperskorgen är full och det strimlade pappret kan inte falla ner.	Koppla ur kontakten och ta bort papper från papperskorgen.
		Stäng av produkten och dra ur kontakten. Tryck ner eller ta bort det strimlade pappret.
Pappersmatningen eller skärbladets rotation är normal, men papper har fastnat nära inmatningsöppningen.	Pappret fastnade i skärbladens slitsar.	Stäng av produkten och dra ur kontakten ur eluttaget. Se " 4.2 Att rensa en pappersblockering " på sida 9.
Produkten startar inte när du matar in mer papper i produkten.	Det sitter en bit papper som blockerar sensorn i inmatningsmekanismen.	Under användning ska du vänta tills produkten har strimlat pappret helt innan du matar in nästa ark i produkten.
	Pappret aktiverar inte sensorn.	Justera papprets läge.
Det är papper i inmatningsöppningen, men produkten startar inte.	Pappret är för tunt, mjukt, vått eller skrynkligt.	Vik pappret och mata in det i inmatningsöppningen.

8 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Elda inte upp produkten.

9 Tekniska data

Specifikation	Värde
Spänning	230 V-50 Hz, 0,9 A
Volym	10 l
Kabelns längd	1,2 m
Inmatningsbredd	220 mm
Strimlingskapacitet	6 ark (A4)
Strimlingshastighet	3 m/min
Användningsperiod	2 min
Mått (DxHxL)	14,2 x 31,6 x 29,2 cm
Vikt	1,4 kg

1 Introduksjon

1.1 Produktet

Produktet er en makuleringsmaskin for husholdningsbruk.

1.2 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og sørg for at du forstår instruksjonene før du bruker produktet. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.
	Sikkerhetsklasse II
	Innendørs bruk.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forordninger.
	Produktet er ikke et leketøy. Ikke la barn leke med produktet.
	Hold hendene borte fra innmatingsåpningen.
	Hold løse klær borte fra innmatingsåpningen.
	Hold hengende smykker borte fra innmatingsåpningen.
	Hold langt hår borte fra innmatingsåpningen.
	Ikke bruk spray ved innvendig eller utvendig rengjøring av produktet. Ikke bruk brennbare stoffer i nærheten av produktet.

1.3 Produktoversikt

Figur 1

1. 4-posisjonsbryter
2. Innmatingsåpning
3. Avfallsbeholder

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsspesifikasjoner

⚠ ADVARSEL! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskaade.

⚠ FORSIKTIG! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

MERK! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for bruk

⚠ ADVARSEL! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskaade.

- Les og følg advarselinstruksjonene før bruk.
- Ikke bruk produktet hvis du er trøtt, syk eller beruset. Dette vil redusere synet, årvåkenheten, koordinasjonen og demmekraften.
- Ikke la disse personene bruke produktet på egen hånd eller uten instruksjoner om sikker bruk og farer:
 - Barn under 8 år.
 - Personer som ikke kjenner produktet tilstrekkelig.
 - Personer med nedsatt funksjonsevne.
- Barn må ikke leke med produktet.
- Barn må ikke rengjøre eller utføre vedlikehold på produktet på egen hånd.
- Hold barn og andre tilstedeværende på trygg avstand under bruk av produktet.
- Stopp produktet før du trekker ut støpselet.
- Ikke trekk i strømkabelen for å trekke ut støpselet.
- Sørg for at produktet står på et plant, stabilt underlag og i trygg avstand fra kanter under bruk.
- Forsikre deg om at produktet ikke kan falle i vann, og at vann ikke kan komme inn i produktet.
- Ikke plasser produktet i nærheten av ild eller andre varmekilder.
- Løse klær, langt hår og smykker kan bli trukket inn i mateåpningen. Dette kan føre til personskaade.
- Ikke legg binders, laminerte ark, bilder, plastlommer eller tekstiler inn i produktet.
- Fjern alle stifter før du bruker produktet. Stifter kan forårsake skade på makuleringsssystemet.
- Ikke legg konvolutter, etiketter eller annet materiale med lim eller klebrig materiale inn i produktet.

- Ikke legg vått eller fuktig papir inn i produktet, det kan vikle seg rundt makuleringsenheten og forårsake skade på produktet.
- Ikke legg mer enn 6 ark inn i produktet samtidig. For mye papir kan skade produktet.
- Pass på at hovedspenningen stemmer overens med merkespenningen på typeskiltet. Koble støpselet til et jordet strømuttak.
- Koble produktet til et lett tilgjengelig strømuttak.
- Ikke legg gjenstander på strømkabelen. Ikke bøy strømkabelen.
- Koble fra strømkabelen og kontakt godkjent servicepersonell hvis:
 - Strømkabelen eller støpselet er skadet.
 - Det kommer væske inn i produktet.
 - Produktet ikke fungerer riktig.
- Ikke prøv å åpne kabinettet på produktet på grunn av fare for elektrisk støt
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke gjør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til den angitte funksjonen.

3 Installasjon

3.1 Montering av produktet

- 1 Legg produktet på en flat og stabil overflate.
- 2 Kontroller at avfallsbeholderen er riktig festet.
- 3 Koble strømkabelen til et strømuttak i nærheten.

4 Drift

Figur 2

FWD: Fremovermodus

AUTO: Standby-modus

OFF: Stopp

REV: Reversmodus

4.1 Betjening av produktet

⚠ ADVARSEL! Når produktet er i AUTO-modus, starter produktet automatisk når du legger et papir i innmatingsåpningen.

⚠ ADVARSEL! Ikke bruk produktet i mer enn 2 minutter om gangen.

⚠ FORSIKTIG! Stopp produktet umiddelbart hvis papir setter seg fast.

- 1 Flytt bryteren til "AUTO"-posisjon. Produktet er i standby-modus.
- 2 Legg papiret loddrett inn i papiråpningen. Produktet begynner å makulere automatisk og går tilbake til standby-modus når det er ferdig.

4.2 Slik fjerner du en papirblokkering

⚠ FORSIKTIG! Ikke bruk reversfunksjonen "REV" hvis det ikke er nødvendig, fordi det kan føre til at det samler seg partikler rundt innmatingsåpningene. Dette reduserer produktets kapasitet.

⚠ FORSIKTIG! Ikke bruk "REV"-funksjonen hvis avfallsbeholderen er full, fordi det kan føre til at papirstrimler i avfallsbeholderen setter seg fast i knivene.

- 1 Flytt bryteren til "FWD"-posisjon for å mate papiret fremover.

Merk! Hvis papirblokkeringen ikke fjernes, må du sette bryteren i "REV"-posisjon. Bladene går i motsatt retning for å fjerne papiret.

- 2 Hvis det fortsatt er papirstopp, må du stoppe produktet og trekke ut støpselet.
- 3 Trekk papiret ut av produktet manuelt. Bruk en pinsett eller en tynn stang til å trekke eller skyve papiret ut av innmatingsmekanismen.

4.3 Overopphetingsbeskyttelse

⚠ FORSIKTIG! Ikke sett mer enn 50 ark papir inn i produktet i én operasjon. Kontinuerlig bruk i mer enn 2 minutter vil aktivere overopphetingsbeskyttelsen.

- Hvis produktet blir for varmt, flytt bryteren til OFF. Koble fra strømforsyningen og la produktet kjøle seg ned i minst 40 minutter.

5 Oppbevaring

- Dersom produktet ikke skal brukes over en lengre periode, fjern batteriet og oppbevar produktet på et rent og tørt sted som er utilgjengelig for barn og kjæledyr.

6 Vedlikehold

⚠ ADVARSEL! Koble produktet fra stikkontakten før du rengjør eller utfører vedlikehold på produktet.

⚠ FORSIKTIG! For å unngå skade på produktet må du ikke bruke sterke rengjøringsmidler eller skuremidler.

- Rengjør produktet regelmessig med en fuktig klut.
- Bruk en pinsett eller en tynn stang til å rengjøre bladene for papirrester.
- Fjern makulerte papirer fra avfallsbeholderen før den er full.

7 Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Oppgave
Produktet stopper ikke automatisk etter at det har makulert papir.	Avfallsbeholderen er full, og det makulerte papiret kan ikke falle ned.	Koble fra støpselet og fjern papir fra avfallsbeholderen.
		Stopp produktet og trekk ut støpselet. Trykk ned eller fjern det makulerte papiret.
Papirmatingen eller bladrotasjonen er normal, men papiret har satt seg fast i nærheten av innmatingen.	Papiret satte seg fast i spaltene på knivene.	Slå av og koble fra produktet. Se "4.2 Slik fjerner du en papirblokkering" på side 12
Produktet starter ikke når du legger til mer papir i produktet.	Det er et stykke papir som blokkerer sensoren i matemekanismen.	Under bruk må du vente til produktet har makulert papiret helt før du legger inn neste ark i produktet.
Det er papir i inngangen, men produktet starter ikke.	Papiret aktiverer ikke sensoren.	Juster papirets posisjon.
	Papiret er for tynt, for mykt, vått eller for krøllete.	Brett papiret og legg det i innmatingsåpningen.

8 Avhending

- Sørg for at du følger lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

9 Tekniske data

Spesifikasjon	Verdi
Spenning	230 V ~ 50 Hz 0,9 A
Volum	10 L
Lengde på kabel	1,2 m
Bredde på papirinngangen	220 mm
Makuleringskapasitet	6 ark (A4)
Makuleringshastighet	3 m/min
Driftssyklus	2 min
Dimensjoner (DxHxL)	14,2 x 31,6 x 29,2 cm
Vekt	1,4 kg

1 Indledning

1.1 Produktet

Produktet er en makuleringsmaskine til privat brug.

1.2 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Sikkerhedsklasse II
	Indendørs brug.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Produktet er ikke et stykke legetøj. Lad ikke børn lege med produktet.
	Hold hænderne væk fra indføringsåbningen.
	Hold løstsiddende tøj væk fra indføringsåbningen.
	Hold hængende smykker væk fra indføringsåbningen.
	Hold langt hår væk fra indføringsåbningen.
	Brug ikke spray til indvendig eller udvendig rengøring af produktet. Brug ikke brandfarlige stoffer i nærheden af produktet.

1.3 Produktoversigt

Figur 1

1. 4-positionskontakt
2. Indføringsåbning
3. Affaldsbeholder

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre død eller personskade.

⚠ FORSIGTIG! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

BEMÆRK! Information, der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Sikkerhedsanvisninger for brug

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre død eller personskade.

- Læs og følg advarslerne før brug.
- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket. Det vil påvirke dit syn, din opmærksomhed, din koordination og din dømmekraft.
- Lad ikke følgende personer betjene produktet på egen hånd eller uden vejledning om sikker brug og farer:
 - Børn under 8 år.
 - Personer, der ikke kender produktet tilstrækkeligt.
 - Personer med handicap.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Børn må ikke rengøre eller vedligeholde produktet uden opsyn.
- Sørg for, at børn og dyr opholder sig på sikker afstand af produktet under brug.
- Sluk produktet, før du tager stikket ud.
- Træk ikke i ledningen for at tage stikket ud.
- Sørg for, at produktet står på en plan, stabil overflade og i sikker afstand fra kanter under brug.
- Sørg for, at produktet, ledningen eller stikket ikke kan falde ned i vand, og at der ikke kan komme vand ind i produktet.
- Anbring ikke produktet i nærheden af eller over ild eller andre varmekilder.
- Løstsiddende tøj, langt hår og smykker kan blive trukket ind i indføringsåbningen. Det kan resultere i personskader.
- Kom ikke papirclips, laminerede ark, fotos, plastlommer eller tekstiler i produktet.

- Fjern alle hæfteklammer, før du bruger produktet. Hæfteklammer kan beskadige makuleringssystemet.
- Kom ikke kuverter, etiketter eller andet materiale med lim eller klæbende materiale i produktet.
- Kom ikke vådt eller fugtigt papir i produktet, det kan vikle sig rundt om makuleringssenheden og forårsage skade på produktet.
- Kom højst 6 ark papir i produktet på samme tid. For meget papir kan beskadige produktet.
- Sørg for, at netspændingen stemmer overens med den nominelle spænding på typeskiltet. Sæt stikket i en stikkontakt med jordforbindelse.
- Slut produktet til en let tilgængelig stikkontakt.
- Sæt ikke nogen genstande på ledningen. Bøj ikke ledningen.
- Tag ledningen ud, og kontakt en godkendt servicetekniker, hvis:
 - Ledningen eller stikket er beskadiget.
 - Hvis der kommer væske ind i produktet.
 - Hvis produktet ikke fungerer korrekt.
- Forsøg ikke at åbne produktets kabinet på grund af risikoen for elektrisk stød.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Foretag ikke ændringer på produktet.
- Produktet må kun bruges til den angivne funktion.

3 Montering

3.1 Sådan monterer du produktet

- 1 Anbring produktet på en plan og stabil overflade.
- 2 Sørg for, at affaldsbeholderen er korrekt monteret.
- 3 Sæt ledningen i en stikkontakt i nærheden.

4 Brug

Figur 2

FWD: Frem

AUTO: Standby

OFF: Stop

REV: Tilbage

4.1 Sådan betjenes produktet

⚠ ADVARSEL! Når produktet er i AUTO-tilstand, starter produktet automatisk, når du kommer et stykke papir i indførsåbningen.

⚠ ADVARSEL! Brug højst produktet i 2 minutter ad gangen.

⚠ FORSIGTIG! Stop straks produktet, hvis der er en papirblokering.

- 1 Flyt kontakten til "AUTO". Produktet er i standby.
- 2 Kom papiret lodret ind i papirindføringen. Produktet begynder automatisk at makulere og vender tilbage til standbytilstand, når det er færdigt.

4.2 Sådan fjernes en papirblokering

⚠ FORSIGTIG! Brug ikke tilbagefunktionen, "REV", medmindre det er strengt nødvendigt, da det kan få partikler til at samle sig omkring indførsåbningerne. Det mindsker produktets kapacitet.

⚠ FORSIGTIG! Brug ikke "REV"-funktionen, hvis affaldsbeholderen er fuld, da det kan medføre, at papirstimler i affaldsbeholderen sætter sig fast i knivene.

- 1 Flyt kontakten til "FWD" for at føre papiret fremad.

Bemærk! Hvis papirblokeringen ikke fjernes, skal du sætte kontakten i positionen "REV". Knivene drejer i modsat retning for at fjerne papiret.

- 2 Hvis der stadig er en papirblokering, skal du stoppe produktet og tage stikket ud.
- 3 Træk papiret ud af produktet manuelt. Brug en pincet eller en tynd stang til at trække eller skubbe papiret ud af indførsingsmekanismen.

4.3 Overophedningsbeskyttelse

⚠ FORSIGTIG! Brug højst produktet til 50 ark papir, inden det slukkes. Kontinuerlig brug i mere end 2 minutter vil aktivere overophedningsbeskyttelsen.

- Hvis produktet bliver for varmt, skal du flytte kontakten til OFF. Afbryd strømforsyningen, og lad produktet køle af i mindst 40 minutter.

5 Opbevaring

- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal du afbryde strømforsyningen og opbevare produktet på et rent og tørt sted utilgængeligt for børn og kæledyr.

6 Vedligeholdelse

⚠ ADVARSEL! Afbryd strømforsyningen, før du rengør eller udfører vedligeholdelse på produktet.

⚠ FORSIGTIG! Brug ikke kraftige rengøringsmidler eller slibemidler for at undgå skader på produktet.

- Rengør produktet regelmæssigt med en fugtig klud.
- Brug en pincet eller en tynd stang til at fjerne papirrester fra knivene.
- Fjern makuleret papir fra affaldsbeholderen, før den er fuld.

7 Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Løsning
Produktet stopper ikke automatisk, når det har makuleret papir.	Affaldsbeholderen er fuld, og det makulerede papir kan ikke falde ned.	Tag stikket ud af stikkontakten, og fjern papiret fra affaldsbeholderen.
		Stop produktet, og tag stikket ud af stikkontakten. Skub det makulerede papir ned eller fjern det.
Papirindføringen eller knivenes rotation er normal, men der sidder papir fast i nærheden af indføringen.	Der sidder papir fast mellem knivene.	Sluk produktet og træk stikket ud. Se " 4.2 Sådan fjernes en papirblokering " på side 15
Produktet starter ikke, når du kommer mere papir i produktet.	Der er et stykke papir, som blokerer fremføringsmekanismens sensor.	Under brug skal du vente, indtil produktet har makuleret papiret helt, før du kommer mere papir i produktet.
Der er papir i indføringsåbningen, men produktet starter ikke.	Papiret aktiverer ikke sensoren.	Juster papirets position.
	Papiret er for tyndt, for blødt, vådt eller for krøllet.	Fold papiret, og kom det i indføringsåbningen.

8 Bortskaffelse

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

9 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Spænding	230V ~ 50Hz 0.9 A
Kapacitet	10 l
Ledningens længde	1,2 m
Indføringsbredde	220 mm
Makuleringskapacitet	6 ark (A4)
Makuleringshastighed	3 m/min.
Driftscyklus	2 min.
Mål (DxHxL)	14,2 x 31,6 x 29,2 cm
Vægt	1,4 kg

1 Wprowadzenie

1.1 Produkt

Niszczarka do dokumentów przeznaczona do użytku domowego.

1.2 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	Klasa bezpieczeństwa II
	Do użytku w pomieszczeniach.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.
	Produkt nie jest zabawką. Nie pozwól, aby dzieci bawiły się produktem.
	Trzymaj ręce z dala od otworu podajnika.
	Trzymaj luźne ubrania z dala od otworu podajnika.
	Trzymaj wiszącą biżuterię z dala od otworu podajnika.
	Trzymaj długie włosy z dala od otworu podajnika.
	Nie używaj środków w sprayu do czyszczenia wnętrza ani zewnętrznej powierzchni produktu. Nie używaj łatwopalnych substancji w pobliżu produktu.

1.3 Przegląd produktu

Rysunek 1

1. Przełącznik 4-pozycyjny
2. Otwór podajnika
3. Kosz na odpady

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

! OSTRZEŻENIE! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

! PRZESTROGA! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych przedmiotów w jego pobliżu.

UWAGA! Informacje dotyczące postępowania w określonych sytuacjach.

2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

! OSTRZEŻENIE! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji, a następnie stosuj się do nich podczas używania.
- Nie używaj produktu, jeżeli jesteś zmęczony, chory lub pod wpływem środków odurzających. Takie okoliczności powodują pogorszenie wzroku, koncentracji, koordynacji i oceny sytuacji.
- Osobom wymienionym poniżej nie wolno obsługiwać produktu samodzielnie lub bez przekazania im wcześniej instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania i zagrożeń:
 - Dzieci w wieku poniżej 8 lat.
 - Osoby, które nie są zaznajomione z produktem w wystarczającym stopniu.
 - Osoby z niepełnosprawnościami.
- Dzieciom nie wolno bawić się produktem.
- Dzieciom nie wolno samodzielnie czyścić ani konserwować produktu.
- Podczas obsługi produktu dzieci i zwierzęta powinny znajdować się w bezpiecznej odległości.
- Wyłącz produkt przełącznikiem przed wyciągnięciem wtyczki z gniazdka.
- Nie ciągnij za przewód, aby wyciągnąć wtyczkę z gniazda.
- Upewnij się, że podczas obsługi urządzenie stoi na równej, stabilnej powierzchni i w bezpiecznej odległości od krawędzi.
- Upewnij się, że produkt, kabel zasilania ani wtyczka nie mogą wpaść do wody i że woda nie może dostać się do produktu.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu ani nad ogniem czy innymi źródłami ciepła.

- Luźna odzież, długie włosy i biżuteria mogą zostać wciągnięte do otworu podajnika. Może to spowodować obrażenia.
- Nie wkładaj do urządzenia spinaczy biurowych, laminowanych kartek, zdjęć, plastikowych koszulki ani tkanin.
- Przed użyciem produktu usuń wszystkie zszywki. Zszywki mogą uszkodzić układ niszczący.
- Nie wkładaj do urządzenia kopert, etykiet ani innych materiałów zawierających klej lub substancje lepkie.
- Nie wkładaj do urządzenia mokrego ani wilgotnego papieru, bo może on owinąć się wokół mechanizmu niszczącego i spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nie wkładaj do urządzenia więcej niż 6 arkuszy papieru naraz. Zbyt duża ilość papieru może spowodować uszkodzenie produktu.
- Sprawdź, czy napięcie w gnieździe zasilania odpowiada napięciu znamionowemu podanemu na tabliczce znamionowej. Podłącz wtyczkę do uziemionego gniazda elektrycznego.
- Podłącz urządzenie do łatwo dostępnego gniazodka elektrycznego.
- Nie kładź żadnych przedmiotów na kablu zasilającym. Nie zginać kabla zasilającego.
- Odłącz kabel zasilający i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem, jeśli:
 - Kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
 - Jeśli do produktu dostanie się płyn.
 - Jeśli produkt nie działa poprawnie.
- Nie próbuj otwierać obudowy produktu, bo grozi to porażeniem prądem
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie modyfikuj produktu.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

3 Instalacja

3.1 Montaż produktu

- 1 Produkt należy umieścić na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- 2 Upewnij się, że kosz na odpady jest prawidłowo zamocowany.
- 3 Podłącz kabel zasilający do najbliższego gniazodka.

4 Obsługa

Rysunek 2

FWD: Tryb do przodu

AUTO: Tryb czuwania

OFF: Stop

REV: Tryb wsteczny

4.1 Obsługa produktu

! OSTRZEŻENIE! Gdy urządzenie pracuje w trybie AUTO, uruchamia się automatycznie po włożeniu papieru do otworu podajnika.

! OSTRZEŻENIE! Nie używaj produktu w trybie ciągłym dłużej niż przez 2 minuty.

! PRZESTROGA! Jeśli papier się zablokuje, natychmiast zatrzymaj urządzenie.

- 1 Przesuń przełącznik do pozycji „AUTO”. Produkt znajduje się w trybie czuwania.
- 2 Włóż papier pionowo do otworu na papier. Urządzenie zacznie automatycznie niszczyć dokument, a po zakończeniu powróci do trybu czuwania.

4.2 Usuwanie zakleszczonego papieru

! PRZESTROGA! Nie używaj trybu wstecznego „REV”, jeśli nie jest to konieczne, ponieważ wówczas mogą zbierać się zanieczyszczenia wokół otworów wlotowych. To zmniejsza wydajność produktu.

! PRZESTROGA! Nie używaj trybu „REV”, jeśli pojemnik na odpady jest pełny, bo może to spowodować, że paski papieru z pojemnika zaplączą się w ostrza.

- 1 Przesuń przełącznik do pozycji „FWD”, aby przesunąć papier do przodu.

Uwaga! Jeśli wciąż nie można wyjąć papieru, ustaw przełącznik w pozycji „REV”. Ostrza obracają się w przeciwnym kierunku, co ułatwia wyjęcie papieru.

- 2 Jeśli wciąż nie można wyjąć papieru, zatrzymaj urządzenie i wyciągnij wtyczkę z gniazodka.
- 3 Wyjmij papier z urządzenia ręcznie. Użyj pęsety lub cienkiego drucika, żeby wyciągnąć lub wypchnąć papier z mechanizmu podającego.

4.3 Ochrona przed przegrzaniem

! PRZESTROGA! Nie wkładaj do urządzenia więcej niż 50 arkuszy papieru w jednym cyklu pracy. Jeśli urządzenie będzie działać nieprzerwanie dłużej niż 2 minuty, uruchomi się zabezpieczenie przed przegrzaniem.

- Jeśli urządzenie zbyt szybko się nagrzeje, ustaw przełącznik w pozycji OFF. Odłącz zasilanie i poczekaj, aż urządzenie ostygnie przez co najmniej 40 minut.

5 Przechowywanie

- Jeśli produkt nie będzie używany przez długi czas, odłącz go od zasilania i przechowuj w czystym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

6 Konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE! Odłącz produkt od gniazda zasilania przed czyszczeniem lub konserwacją.

⚠ PRZESTROGA! Aby zapobiec uszkodzeniu produktu, nie należy używać silnych detergentów ani ściernych środków czyszczących..

- Regularnie czyść produkt suchą szmatką.
- Użyj pęsety lub cienkiego drucika, żeby oczyścić ostrza z resztek papieru.
- Wyjmij rozdrobniony papier z kosza, zanim się zapełni.

7 Usuwanie usterek

Problem	Możliwa przyczyna	Czynność
Urządzenie nie wyłącza się automatycznie po rozdrobnieniu papieru.	Kosz na odpady jest pełny i rozdrobniony papier się nie mieści.	Odłącz wtyczkę zasilania i wyjmij papier z kosza. Zatrzymaj produkt i odłącz wtyczkę od źródła zasilania. Dociśnij papier do dna kosza lub wyjmij rozdrobniony papier.
Papier jest wkładany prawidłowo lub ostrze obraca się normalnie, ale w pobliżu wlotu utknął papier.	Papier utknął w szczelinach ostrzy.	Wyłącz i odłącz produkt. Patrz “4.2 Usuwanie zakleszczonego papieru” na stronie 18
Urządzenie nie uruchamia się po włożeniu do niego dodatkowego papieru.	W mechanizmie podajnika utknęła kartka, która blokuje czujnik.	Podczas obsługi poczekaj, aż urządzenie całkowicie rozdrobni papier, zanim włożysz do niego kolejny arkusz.
W podajniku jest papier, ale urządzenie się nie uruchamia.	Papier nie uruchamia czujnika. Papier jest za cienki, za miękki, mokry albo za bardzo pognieciony.	Wyreguluj położenie papieru. Złóż kartkę i włóż ją do otworu podajnika.

8 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

9 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Napięcie	230 V ~ 50 Hz, 0,9 A
Pojemność	10 l
Długość przewodu	1,2 m
Szerokość arkusza	220 mm
Wydajność niszczenia	6 arkuszy (A4)
Prędkość niszczenia	3 m/min
Cykl pracy	2 min
Wymiary (gł. x wys.x dł.)	14,2 x 31,6 x 29,2 cm
Masa	1,4 kg

1 Einführung

1.1 Das Produkt

Das Produkt ist ein Aktenvernichter für den Hausgebrauch.

1.2 Symbole

	Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Sicherheitsklasse II
	Für den Innenbereich.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Verordnungen.
	Das Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
	Halten Sie Ihre Hände von dem Einzug fern.
	Halten Sie lose Kleidung von dem Einzug fern.
	Halten Sie hängenden Schmuck von dem Einzug fern.
	Halten Sie lange Haare von dem Einzug fern.
	Verwenden Sie keine Sprays, um das Innere oder Äußere des Produkts zu reinigen. Verwenden Sie keine brennbaren Substanzen in der Nähe des Produkts.

1.3 Produktübersicht

Abbildung 1

1. 4-Positionen-Schalter
2. Einzug
3. Mülleimer

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠️ ACHTUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

HINWEIS! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung

⚠️ WARNUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

- Lesen und beachten Sie die Warnhinweise vor dem Betrieb.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde, krank oder berauscht sind. Dadurch werden Ihr Sehvermögen, Ihre Wachsamkeit, Ihre Koordination und Ihr Urteilsvermögen beeinträchtigt.
- Diese Personen dürfen das Produkt nicht selbstständig oder ohne Einweisung in die sichere Verwendung und die damit verbundenen Gefahren bedienen:
 - Kinder unter 8 Jahren.
 - Personen, die nicht ausreichend mit dem Produkt vertraut sind.
 - Menschen mit Behinderungen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Kinder dürfen das Produkt nicht selbstständig reinigen oder warten.
- Halten Sie Kinder und Tiere während des Betriebs des Geräts in sicherer Entfernung.
- Stoppen Sie das Produkt, bevor Sie den Netzstecker ziehen.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Stecker herauszuziehen.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät während des Betriebs auf einer ebenen, stabilen Fläche und in einem sicheren Abstand zu Kanten steht.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt, das Netzkabel oder der Stecker nicht in Wasser fallen können und dass kein Wasser in das Produkt gelangen kann.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe oder über Feuer oder andere Wärmequellen.

- Lose Kleidung, lange Haare und Schmuck können in den Einzug gezogen werden. Dies kann zu Verletzungen führen.
- Schreddern Sie keine Büroklammern, laminierte Blätter, Fotos, Plastiktaschen oder Textilien mit dem Produkt.
- Entfernen Sie alle Heftklammern, bevor Sie das Produkt verwenden. Heftklammern können das Schreddersystem beschädigen.
- Schreddern Sie keine Umschläge, Etiketten oder andere Materialien mit Klebstoff mit dem Produkt.
- Schreddern Sie kein nasses oder feuchtes Papier mit dem Gerät. Es kann sich um die Schreddereinheit wickeln und Schäden am Gerät verursachen.
- Legen Sie nicht mehr als 6 Blatt Papier gleichzeitig in das Gerät ein. Zu viel Papier kann zu Schäden am Produkt führen.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der Nennspannung auf dem Typenschild übereinstimmt. Schließen Sie den Stecker an eine geerdete Steckdose an.
- Schließen Sie das Produkt an eine leicht zugängliche Steckdose an.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Stromkabel. Biegen Sie das Netzkabel nicht.
- Ziehen Sie das Netzkabel ab und wenden Sie sich an einen zugelassenen Kundendienst, wenn:
 - Das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
 - Wenn Flüssigkeit in das Produkt gelangt.
 - Das Produkt nicht richtig funktioniert.
- Versuchen Sie nicht, das Gehäuse des Produkts zu öffnen, da die Gefahr eines Stromschlags besteht.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.

3 Installation

3.1 So installieren Sie das Produkt

- 1 Stellen Sie das Produkt auf eine ebene und stabile Fläche.
- 2 Vergewissern Sie sich, dass der Abfallbehälter richtig angebracht ist.
- 3 Schließen Sie das Netzkabel an eine nahe gelegene Steckdose an.

4 Verwendung

Abbildung 2

FWD: Vorwärts-Modus

AUTO: Standby-Modus

OFF: Aus

REV: Rückwärts-Modus

4.1 So bedienen Sie das Produkt

! WARNUNG! Wenn sich das Gerät im AUTO-Modus befindet, startet es automatisch, wenn Sie Papier in den Einzug einlegen.

! WARNUNG! Betreiben Sie das Produkt nicht länger als 2 Minuten am Stück.

! ACHTUNG! Stoppen Sie das Produkt sofort, wenn es zu einem Papierstau kommt.

- 1 Stellen Sie den Schalter auf die Position „AUTO“. Das Produkt befindet sich im Standby-Modus.
- 2 Legen Sie das Papier senkrecht in den Papiereinzug. Das Gerät beginnt automatisch mit dem Schreddern und kehrt danach in den Standby-Modus zurück.

4.2 So beseitigen Sie einen Papierstau

! ACHTUNG! Verwenden Sie den Rückwärts-Modus „REV“ nicht, wenn es nicht notwendig ist, da sich dadurch Partikel um den Einzug herum ansammeln können. Dadurch verringert sich die Kapazität des Produkts.

! ACHTUNG! Verwenden Sie die Funktion „REV“ nicht, wenn der Abfallbehälter voll ist, da sich sonst Papierstreifen aus dem Abfallbehälter in den Klingen verfangen können.

- 1 Stellen Sie den Schalter auf die Position „FWD“, um das Papier vorwärts zu transportieren.

Hinweis! Wenn der Papierstau nicht behoben ist, stellen Sie den Schalter auf die Position „REV“. Die Klingen drehen sich in umgekehrter Richtung, um das Papier zu entfernen.

- 2 Wenn das Papier immer noch blockiert ist, stoppen Sie das Gerät und ziehen Sie den Netzstecker.
- 3 Ziehen Sie das Papier manuell aus dem Gerät. Verwenden Sie eine Pinzette oder einen dünnen Stab, um das Papier aus dem Einzugsmechanismus zu ziehen oder zu drücken.

4.3 Überhitzungsschutz

! ACHTUNG! Legen Sie nicht mehr als 50 Blatt Papier auf einmal in das Gerät ein. Bei einer kontinuierlichen Nutzung von mehr als 2 Minuten wird der Überhitzungsschutz aktiviert.

- Wenn das Gerät zu heiß wird, stellen Sie den Schalter auf OFF. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und lassen Sie es mindestens 40 Minuten lang abkühlen.

5 Aufbewahrung

- Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern Sie es an einem sauberen und trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.

6 Reinigung und Wartung

⚠️ WARNUNG! Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen oder warten.

7 Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Aktion
Das Gerät stoppt nicht automatisch, nachdem es Papier geschreddert hat.	Der Abfallbehälter ist voll und das zerkleinerte Papier kann nicht herunterfallen.	Ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie das Papier aus dem Papierkorb.
		Halten Sie das Gerät an und ziehen Sie den Netzstecker. Drücken Sie das zerkleinerte Papier nach unten oder entfernen Sie es.
Der Papiereinzug oder die Rotation der Klinge ist normal, aber in der Nähe des Einzugs hat sich Papier verfangen.	Das Papier verfangt sich in den Schlitzen der Klingen.	Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz. Siehe <u>„4.2 So beseitigen Sie einen Papierstau“ auf Seite 21</u>
Das Produkt startet nicht, wenn Sie mehr Papier in das Produkt einlegen.	Ein Stück Papier hat den Sensor des Einzugsmechanismus blockiert.	Warten Sie während des Betriebs, bis das Gerät das Papier vollständig zerkleinert hat, bevor Sie das nächste Blatt in das Gerät einlegen.
Es befindet sich Papier im Einzug, aber das Gerät startet nicht.	Das Papier aktiviert den Sensor nicht.	Passen Sie die Position des Papiers an.
	Das Papier ist zu dünn, zu weich, nass oder zu zerknittert.	Falten Sie das Papier und legen Sie es in die Einzugsöffnung.

8 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Produkt nicht verbrennen.

⚠️ ACHTUNG! Um Schäden am Produkt zu vermeiden, verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Scheuermittel.

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen Tuch.
- Verwenden Sie eine Pinzette oder einen dünnen Stab, um die Klingen von Papierresten zu befreien.
- Entfernen Sie geschreddertes Papier aus dem Papierkorb, bevor er voll ist.

9 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Spannung	230V ~ 50Hz 0,9 A
Volumen	10 L
Kabellänge	1,2 m
Breite des Papiereinzugs	220 mm
Schredderkapazität	6 Blätter (A4)
Schreddergeschwindigkeit	3 m/min
Betriebszyklus	2 min
Maße (T x H x L)	14,2 x 31,6 x 29,2 cm
Gewicht	1,4 kg

1 Johdanto

1.1 Tuote

Tuote on kotikäyttöön tarkoitettu asiakirjasilppuri.

1.2 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempiä käyttöä varten.
	Suojausluokka II
	Sisäkäyttö.
	Tämä tuote on sovellettavien EU:n direktiivien ja säädösten mukainen.
	Tuote ei ole lelu. Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
	Pidä kätesi etäällä syöttöaukosta.
	Pidä löysät vaatteet etäällä syöttöaukosta.
	Pidä roikkuvat korut etäällä syöttöaukosta.
	Pidä pitkät hiukset etäällä syöttöaukosta.
	Älä käytä suihkeita tuotteen sisä- tai ulkopinnan puhdistamiseen. Älä käytä syttyviä aineita tuotteen lähellä.

1.3 Tuotteen yleiskuvas

Kuva 1

1. 4-asentoinen kytkin
2. Syöttöaukko
3. Keruustaia

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

VAROITUS! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuoleman tai vammaan vaara.

HUOMIO! Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

HUOM. Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

2.2 Käytön turvaohjeet

VAROITUS! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuoleman tai vammaan vaara.

- Lue varoitusmerkinnät ja noudata niitä ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt, sairas tai päihtynyt. Nämä seikat heikentävät näkö-, havainto-, koordinaatio- ja arviointikykyäsi.
- Älä anna seuraavien henkilöiden käyttää tuotetta itsenäisesti tai ilman turvallisen käytön ja vaarojen ohjeistusta:
 - Alle 8-vuotiaat lapset.
 - Henkilöt, jotka eivät tunne tuotetta riittävän hyvin.
 - Toimintarajoitteiset henkilöt.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta itsenäisesti.
- Pidä lapset ja sivulliset turvallisen välimatkan päässä tuotteen käytön aikana.
- Pysäytä tuote ennen kuin vedät pistokkeen ulos.
- Älä irrota pistoketta vetämällä virtakaapelista.
- Varmista, että tuote seisoo tasaisella, vakaalla alustalla ja turvallisella etäisyydellä reunoista käytön aikana.
- Varmista, että tuote ei voi pudota veteen ja että vettä ei pääse tuotteen sisään.
- Älä aseta tuotetta tulen tai muiden lämmönlähteiden lähelle.
- Löysät vaatteet, pitkät hiukset ja korut voidaan tulla vedetyiksi syöttöaukkoon. Tämä voi johtaa loukkaantumiseen.
- Älä laita tuotteeseen paperiliittimiä, laminoituja arkkeja, valokuvia, muovitaskuja tai tekstiilejä.
- Poista kaikki niitit ennen tuotteen käyttöä. Niitit voivat vahingoittaa silppurijärjestelmää.

- Älä laita tuotteeseen kirjjuuria, tarroja tai muita materiaaleja, joissa on liimaa tai tahmeaa materiaalia.
- Älä laita tuotteeseen märkää tai kostea paperia, sillä se voi kiertyä silppurin ympärille ja vahingoittaa tuotetta.
- Älä laita tuotteeseen samanaikaisesti yli 6 paperiarkkia. Liian suuri paperimäärä voi vahingoittaa tuotetta.
- Varmista, että verkkojännite vastaa tyyppikilvessä olevaa nimellisjännitettä. Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Kytke tuote helposti saatavilla olevaan pistorasiaan.
- Älä aseta esineitä virtajohtoon päälle. Älä taivuta virtajohtoa.
- Irrota virtajohto ja käännä valtuutetun huoltohenkilöstön puoleen:
 - Jos virtakaapeli tai pistoke on vaurioitunut
 - Jos tuotteeseen pääsee nestettä
 - Jos tuote ei toimi oikein
- Älä yritä avata tuotteen koteloa sähköiskun vaaran vuoksi.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Käytä tuotetta pelkästään sen käyttötarkoituksen mukaisesti.

3 Asennus

3.1 Tuotteen asentaminen

- 1 Aseta tuote tasaiselle ja vakaalle alustalle.
- 2 Varmista, että keruuastia on kiinnitetty oikein.
- 3 Kytke virtajohto lähellä olevaan pistorasiaan.

4 Käyttö

Kuva 2

FWD: Kelaus eteenpäin

AUTO: Valmiustila

OFF: Pysäytys

REV: Kelaus taaksepäin

4.1 Tuotteen käyttäminen

VAROITUS! Kun laite on AUTO-tilassa, laite käynnistyy automaattisesti, kun asetat paperia syöttöaukkoon.

VAROITUS! Älä käytä tuotetta yli 2 minuutin ajan kerrallaan.

VAROITUS! Pysäytä tuote välittömästi paperitukoksen sattuessa.

- 1 Siirrä kytkin "AUTO"-asentoon. Tuote on valmiustilassa.
- 2 Aseta paperi pystysuoraan paperinsyöttöaukkoon. Tuote alkaa silputa automaattisesti ja palaa valmiustilaan, kun se on valmis.

4.2 Paperitukoksen poistaminen

HUOMIO! Älä käytä "REV"-takaisinkelaustoimintoa, jos se ei ole tarpeen, koska se voi aiheuttaa hiukkasten keraantumista syöttöaukkojen ympärille. Tämä vähentää tuotteen kapasiteettia.

VAROITUS! Älä käytä "REV"-toimintoa, jos keruuastia on täynnä, koska se voi aiheuttaa keruuastian paperiliuskojen jäämisen teriin.

- 1 Siirrä kytkin "FWD"-asentoon kelataksesi paperia eteenpäin.

Huom.! Jos paperitukos ei poistu, aseta kytkin "REV"-asentoon. Terät kiertyvät vastakkaiseen suuntaan paperin poistamiseksi.

- 2 Jos paperitukos jatkuu, pysäytä laite ja vedä verkkopistoke irti.
- 3 Vedä paperi ulos tuotteesta käsin. Käytä pinsettejä tai ohutta tikkua vetääksesi tai työntääksesi paperia ulos syöttölaitteesta.

4.3 Ylikuumenemissuoja

HUOMIO! Älä laita tuotteeseen yli 50 paperiarkkia yhdellä käyttökerralla. Yli 2 minuutin jatkuva käyttö aktivoi ylikuumenemissuojan.

- Jos tuote kuumenee liikaa, siirrä kytkin OFF-asentoon. Katkaise virransyöttö ja anna tuotteen jäähtyä vähintään 40 minuutin ajan.

5 Säilyttäminen

- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, irrota tuote virtalähteestä ja säilytä tuotetta puhtaassa ja kuivassa paikassa lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.

6 Huoltotoimet

VAROITUS! Irrota tuote pistorasiasta ennen tuotteen puhdistamista tai huoltoa.

HUOMIO! Älä käytä voimakkaita pesuaineita tai hankaavia puhdistusaineita, jotta tuote ei vahingoitu.

- Puhdista tuote säännöllisesti kostealla liinalla.
- Puhdista terät pinsetillä tai ohuella tikulla paperijäämistä.
- Tyhjennä silputut paperit keruuastiasta ennen kuin se on täynnä.

7 Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen syy	Toimenpide
Tuote ei pysähdy automaattisesti paperin silppuamisen jälkeen.	Keruuastia on täynnä, eikä silputtu paperi voi pudota alas.	Irrota verkkopistoke ja poista paperi keruusäiliöstä. Pysäytä tuote ja irrota virtapistoke. Paina alas tai poista silputtu paperi.
Paperin syöttö tai terän kiertäminen on normaali, mutta paperia on jäänyt kiinni syöttöaukon lähelle.	Paperi jäi kiinni terien uriin.	Sammuta tuote ja kytke se irti virtalähteestä. Katso lisätietoja kohdasta "4.2 Paperitukoksen poistaminen" sivulla 24
Tuote ei käynnisty, kun tuotteeseen lisätään lisää paperia.	Syöttömekanismin anturi on tukkeutunut paperinpalan takia.	Odota käytön aikana, että tuote silppuaa paperin kokonaan, ennen kuin laitat seuraavan arkin laitteeseen.
Syöttöaukossa on paperia, mutta tuote ei käynnisty.	Paperi ei aktivoi tunnistinta. Paperi on liian ohutta, liian pehmeää, märkää tai liian rypistynyttä.	Säädä paperin asentoa. Taita paperi ja aseta se syöttöaukkoon.

8 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

9 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo
Jännite	230 V ~ 50 Hz 0,9 A
Tilavuus	10 L
Johdon pituus	1,2 m
Paperin syöttöleveys	220 mm
Silppurikapasiteetti	6 arkia (A4)
Silppuamisnopeus	3 m/min
Käyttösykli	2 min
Mitat (S x K x P)	14,2 x 31,6 x 29,2 cm
Paino	1,4 kg

1 Introduction

1.1 Le produit

Le produit est un destructeur de documents à usage domestique.

1.2 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
	Classe de sécurité II
	Utilisation en intérieur.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.
	Le produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit.
	Tenez vos mains à l'écart de l'ouverture d'alimentation.
	Tenez les vêtements amples à l'écart de l'ouverture d'alimentation.
	Tenez les bijoux suspendus à l'écart de l'ouverture d'alimentation.
	Tenez les cheveux longs à l'écart de l'ouverture d'alimentation.
	N'utilisez pas de sprays pour nettoyer l'intérieur ou l'extérieur du produit. N'utilisez pas de substances inflammables à proximité du produit.

1.3 Présentation du produit

Figure 1

1. Interrupteur à 4 positions
2. Ouverture de l'entrée
3. Poubelle

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

⚠ AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces instructions fait courir un risque de mort ou de blessure.

⚠ ATTENTION ! Le non-respect des présentes instructions crée un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

REMARQUE ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

⚠ AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner un risque de mort ou de blessures.

- Veuillez lire et respecter les instructions d'avertissement avant l'utilisation.
- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué(e), malade ou en état d'ébriété. Cela diminuera votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- Ne laissez pas ces personnes utiliser le produit de manière autonome ou sans instructions sur l'utilisation sûre et les dangers :
 - Enfants de moins de 8 ans.
 - Personnes qui ne connaissent pas suffisamment le produit.
 - Personnes handicapées.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Les enfants ne doivent en aucun cas nettoyer le produit ou en effectuer l'entretien seuls.
- Maintenez les enfants et les animaux à une distance de sécurité pendant l'utilisation du produit.
- Mettez le produit hors tension avant de débrancher la fiche.
- Évitez de tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher la fiche.
- Veillez à ce que le produit soit posé sur une surface plane et stable, et à une distance sûre des bords, pendant l'utilisation.
- Assurez-vous que le produit, le câble d'alimentation ou la prise ne peut pas tomber dans l'eau et que de l'eau ne peut pas pénétrer dans le produit.
- Ne mettez pas le produit près ou au-dessus d'un feu ou d'autres sources de chaleur.
- Les vêtements amples, les cheveux longs et les bijoux risquent de pénétrer dans l'ouverture d'alimentation. Cela pourrait entraîner des blessures.

- Ne mettez pas de trombones, de feuilles plastifiées, de photos, de pochettes en plastique ou de textiles dans le produit.
- Retirez toutes les agrafes avant d'utiliser le produit. Les agrafes peuvent endommager le système de destruction.
- Ne mettez pas d'enveloppes, d'étiquettes ou d'autres matériaux contenant de la colle ou des matières collantes dans le produit.
- Ne mettez pas de papier mouillé ou humide dans l'appareil, car il pourrait s'enrouler autour de l'unité de déchiquetage et endommager l'appareil.
- Ne mettez pas plus de 6 feuilles de papier en même temps dans le produit. Un excès de papier risquerait d'endommager le produit.
- Assurez-vous que la tension principale correspond à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique. Branchez la fiche à une prise de courant mise à la terre.
- Branchez le produit sur une prise de courant facilement accessible.
- Ne placez aucun objet sur le câble d'alimentation. Ne pliez pas le câble d'alimentation.
- Débranchez le câble d'alimentation et adressez-vous à un technicien agréé si :
 - Le câble d'alimentation ou la fiche est endommagé.
 - Si du liquide pénètre dans le produit.
 - Si le produit ne fonctionne pas correctement
- N'essayez pas d'ouvrir le boîtier du produit en raison du risque d'électrocution.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Utilisez le produit uniquement pour sa fonction spécifiée.

3 Installation

3.1 Installation du produit

- 1 Placez le produit sur une surface plane et stable.
- 2 Assurez-vous que la poubelle est correctement fixée.
- 3 Branchez le câble d'alimentation sur une prise de courant proche.

4 Utilisation

Figure 2

FWD : Mode avant

AUTO : Mode veille

OFF : Arrêt

REV : Mode inversé

4.1 Utilisation du produit

⚠ AVERTISSEMENT ! Lorsque le produit est en mode AUTO, il démarre automatiquement lorsque vous placez un papier dans l'ouverture d'alimentation.

⚠ AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas le produit pendant plus de 2 minutes consécutives.

⚠ ATTENTION ! Arrêtez immédiatement le produit en cas de bourrage du papier.

- 1 Placez le commutateur en position "AUTO". Le produit est en mode veille.
- 2 Placez le papier verticalement dans l'entrée papier. Le produit commencera à broyer automatiquement et reviendra en mode veille lorsqu'il aura terminé.

4.2 Pour éliminer un bourrage de papier

⚠ ATTENTION ! N'utilisez pas la fonction "REV" si elle n'est pas nécessaire, car des particules peuvent s'accumuler autour des ouvertures d'alimentation. Cela réduit la capacité du produit.

⚠ ATTENTION ! N'utilisez pas la fonction "REV" si la corbeille est pleine, car des bandes de papier se trouvant dans la corbeille risquent de se coincer dans les lames.

- 1 Placez le commutateur en position "FWD" pour faire avancer le papier.

Remarque ! Si le bourrage du papier n'est pas éliminé, placez le commutateur en position "REV". Les lames tournent dans le sens inverse pour retirer le papier.

- 2 Si le papier est toujours bloqué, arrêtez l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation.
- 3 Retirez manuellement le papier du produit. Utilisez une pince à épiler ou une tige fine pour tirer ou pousser le papier hors du mécanisme d'alimentation.

4.3 La protection contre la surchauffe

⚠ ATTENTION ! Ne mettez pas plus de 50 feuilles de papier dans le produit en une seule fois. Une utilisation continue pendant plus de 2 minutes activera la protection contre la surchauffe.

- Si le produit devient trop chaud, placez l'interrupteur sur OFF. Débranchez l'alimentation électrique et laissez le produit refroidir pendant au moins 40 minutes.

5 Entreposage

- Si le produit ne doit pas être utilisé pendant un long moment, débranchez-en la batterie et rangez-le dans un endroit propre et sec, hors de la portée des enfants et des animaux.

6 Maintenance

⚠ AVERTISSEMENT ! Débranchez le produit du secteur avant de le nettoyer ou d'en effectuer la maintenance.

⚠ ATTENTION ! Pour éviter d'endommager le produit, n'utilisez pas de détergents agressifs ou de nettoyants abrasifs.

- Nettoyez régulièrement le produit à l'aide d'un chiffon sec.
- Utilisez une pince à épiler ou une tige fine pour débarrasser les lames des restes de papier.
- Retirez les papiers déchiquetés de la poubelle avant qu'elle ne soit pleine.

7 Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le produit ne s'arrête pas automatiquement après avoir déchiqueté du papier.	La benne à déchets est pleine et le papier déchiqueté ne peut pas tomber.	Débranchez la prise secteur et retirez le papier de la corbeille.
		Arrêtez le produit et débranchez-le du secteur. Poussez vers le bas ou retirez le papier déchiqueté.
L'alimentation en papier ou la rotation de la lame est normale mais du papier est coincé près de l'entrée.	Le papier s'est coincé dans les fentes des lames.	Éteignez le produit et débranchez-le Voir "4.2 Pour éliminer un bourrage de papier" en page 27
Le produit ne démarre pas lorsque vous ajoutez du papier dans le produit.	Un morceau de papier bloque le capteur du mécanisme d'alimentation.	Pendant l'utilisation, attendez que le produit déchiquette complètement le papier avant d'introduire la feuille suivante dans le produit.
Il y a du papier dans l'entrée mais le produit ne démarre pas.	Le papier n'active pas le capteur.	Ajustez la position du papier.
	Le papier est trop fin, trop mou, trop humide ou trop froissé.	Pliez le papier et placez-le dans l'ouverture d'alimentation.

8 Mise au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. N'incinérerez pas le produit.

9 Données techniques

Spécifications	Valeur
Tension	230V ~ 50Hz 0,9 A
Volume	10 L
Longueur du câble électrique	1,2 m
Largeur d'entrée du papier	220 mm
Capacité de déchiquetage	6 feuilles (A4)
Vitesse de broyage	3 m/min
Cycle d'utilisation	2 min.
Dimensions (DxHxL)	14,2 x 31,6 x 29,2 cm
Poids	1,4 kg

1 Inleiding

1.1 Het product

Het product is een papierversnipperaar voor huishoudelijk gebruik.

1.2 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
	Veiligheidsklasse II
	Gebruik binnenshuis.
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.
	Het product is geen speelgoed. Laat kinderen niet met het product spelen.
	Houd uw handen uit de buurt van de invoeropening.
	Houd losse kleding uit de buurt van de invoeropening.
	Houd hangende sieraden uit de buurt van de invoeropening.
	Houd lang haar uit de buurt van de invoeropening.
	Gebruik geen sprays voor het reinigen van de binnen- of buitenkant van het product. Gebruik geen ontvlambare stoffen in de buurt van het product.

1.3 Productoverzicht

Afbeelding 1

1. Schakelaar met 4 standen
2. Invoeropening
3. Afvalbak

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

! WAARSCHUWING! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

! VOORZICHTIG! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

LET OP! Informatie die in bepaalde situaties noodzakelijk is.

2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

! WAARSCHUWING! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

- Lees en volg de waarschuwingsinstructies voor gebruik.
- Gebruik het product niet als u moe, ziek of onder invloed bent. Dat vermindert uw gezichtsvermogen, alertheid en coördinatie- en beoordelingsvermogen.
- Laat deze personen het product niet zelfstandig of zonder instructies over veilig gebruik en gevaren bedienen:
 - Kinderen jonger dan 8 jaar.
 - Personen die het product onvoldoende kennen.
 - Personen met een beperking.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Kinderen mogen het product niet zelfstandig schoonmaken of onderhouden.
- Houd kinderen en dieren op veilige afstand tijdens het gebruik van het product.
- Stop het product voordat u de stroomstekker eruit trekt.
- Trek niet aan het netsnoer om de stekker uit het contact te trekken.
- Zorg ervoor dat het product tijdens gebruik op een vlakke, stabiele ondergrond en op veilige afstand van randen staat.
- Zorg ervoor dat het product, de stroomkabel en de stekker niet in het water kunnen vallen en dat er geen water in het product kan komen.
- Plaats het product niet in de buurt van of boven vuur of andere warmtebronnen.
- Losse kleding, lang haar en sieraden kunnen in de invoeropening worden getrokken. Dit kan letsel tot gevolg hebben.
- Stop geen paperclips, gelamineerde vellen, foto's, plastic zakken of textiel in het product.

- Verwijder alle nietjes voordat u het product gebruikt. Nietjes kunnen het versnippersysteem beschadigen.
- Doe geen enveloppen, etiketten of andere materialen met lijm of kleverig materiaal in het product.
- Doe geen nat of vochtig papier in het product. Dit kan zich rond de versnipperunit wikkelen en schade aan het product veroorzaken.
- Plaats niet meer dan 6 vellen papier tegelijk in het product. Te veel papier kan het product beschadigen.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de nominale spanning op het typeplaatje. Steek de stekker in een geaard stopcontact.
- Sluit het product aan op een gemakkelijk bereikbaar stopcontact.
- Plaats geen voorwerpen op de voedingskabel. Buig de voedingskabel niet.
- Koppel in de volgende gevallen het netsnoer los en neem contact op met een erkend servicetechnicus:
 - Als het netsnoer of de stekker is beschadigd.
 - Als er vloeistof in het product terechtkomt.
 - Als het product werkt niet correct werkt.
- Probeer de behuizing van het product niet te openen vanwege het risico op elektrische schokken.
- Gebruik het product niet als het is beschadigd.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.

3 Installatie

3.1 Het product installeren

- 1 Zet het product op een vlak en stabiel oppervlak.
- 2 Zorg ervoor dat de afvallemmer correct is bevestigd.
- 3 Sluit het netsnoer aan op een stopcontact in de buurt.

4 Gebruik

Afbeelding 2

FWD: Voorwaartse modus

AUTO: Stand-bymodus

OFF: Stop

REV: Omgekeerde modus

4.1 Het product gebruiken

⚠ WAARSCHUWING! Wanneer het product in de AUTO-modus staat, start het product automatisch wanneer u papier in de invoeropening plaatst.

⚠ WAARSCHUWING! Laat het product niet langer dan 2 minuten achtereenvolgens werken.

⚠ VOORZICHTIG! Stop het product onmiddellijk als er papier verstopt raakt.

- 1 Zet de schakelaar in de stand 'AUTO'. Het product staat in stand-by.
- 2 Plaats het papier verticaal in de papierinvoer. Het product begint automatisch te versnipperen en keert terug naar de stand-bymodus wanneer het klaar is.

4.2 Een papierblokkade verhelpen

⚠ VOORZICHTIG! Gebruik de functie 'REV' niet als dat niet nodig is, omdat er zich dan deeltjes rond de invoeropeningen kunnen ophopen. Hierdoor neemt de capaciteit van het product af.

⚠ VOORZICHTIG! Gebruik de functie 'REV' niet als de afvalbak vol is, want dan kunnen papierstroken in de afvalbak vast komen te zitten in de messen.

- 1 Zet de schakelaar in de stand 'FWD' om het papier vooruit te voeren.

Let op! Als de papierblokkade niet verholpen is, zet u de schakelaar in de stand 'REV'. De messen draaien in omgekeerde richting om het papier te verwijderen.

- 2 Als er nog steeds een papierblokkade is, stopt u het product en trekt u de stekker uit het stopcontact.
- 3 Trek het papier handmatig uit het product. Gebruik een pincet of een dunne staaf om het papier uit het invoermechanisme te trekken of te duwen.

4.3 De bescherming tegen oververhitting

⚠ VOORZICHTIG! Plaats niet meer dan 50 vellen papier in één keer in het product. Bij continu gebruik gedurende meer dan 2 minuten wordt de oververhittingsbeveiliging geactiveerd.

- Zet de schakelaar op OFF (UIT) als het product te heet wordt. Koppel de voeding los en laat het product minimaal 40 minuten afkoelen.

5 Opbergen

- Koppel de stroomtoevoer af en bewaar het product op een schone en droge locatie waartoe kinderen en huisdieren geen toegang hebben als het gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.

6 Onderhoud

⚠ WAARSCHUWING! Koppel de stroomtoevoer los voordat u het product schoonmaakt of er onderhoud aan verricht.

⚠ VOORZICHTIG! Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen om schade aan het product te voorkomen.

- Maak het product regelmatig schoon met een droge doek.
- Gebruik een pincet of dun staafje om de messen van papierresten te ontdoen.
- Verwijder versnipperd papier uit de afvalbak voordat deze vol is.

7 Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het product stopt niet automatisch nadat het papier versnipperd is.	De afvalbak is vol en het versnipperde papier kan niet naar beneden vallen.	Trek de stekker uit het stopcontact en verwijder het papier uit de afvalbak. Stop het product en haal de stekker uit het stopcontact. Duw het versnipperde papier naar beneden of verwijder het.
De papierinvoer of de rotatie van de messen is normaal, maar er zit papier vast bij de invoer.	Het papier is vast komen te zitten in de sleuven van de messen.	Stop het product en koppel het los. Zie " 4.2 Een papierblokkade verhelpen " op pagina 30
Het product start niet wanneer u meer papier in het product doet.	Er is een stuk papier dat de sensor van het invoermechanisme blokkeert.	Wacht tijdens gebruik tot het product het papier volledig heeft versnipperd voordat u het volgende vel in het product plaatst.
Er zit papier in de invoer, maar het product start niet.	Het papier activeert de sensor niet. Het papier is te dun, te zacht, te nat of te gekreukt.	Pas de positie van het papier aan. Vouw het papier en plaats het in de invoeropening.

8 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product afvoert. Verbrand het product niet.

9 Technische gegevens

Specificaties	Waarde
Spanning	230V ~ 50Hz 0,9 A
Inhoud	10 l
Snoerlengte	1,2 m
Breedte papierinvoer	220 mm
Versnippercapaciteit	6 vellen (A4)
Versnippersnelheid	3 m/min
Gebruikscyclus	2 min
Afmetingen (DxHxL)	14,2 x 31,6 x 29,2 cm
Gewicht	1,4 kg



www.jula.com